

IT

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotalliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotalliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio degli alimentatori a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica E.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotalliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotalliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class E light source.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sûr fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotalliana décline toute responsabilité pour les dégâts causés par des personnes à une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site le toile www.rotalliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique E.

DE

1 - Bitte lesen Sie die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

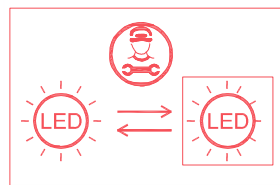
4 - Rotalliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßer Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotalliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energiekategorie E.

Rotalliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia

T. +39 0461 602376  
info@rotalliana.it  
rotalliana.it

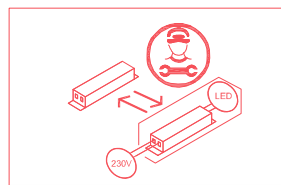


IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.



IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

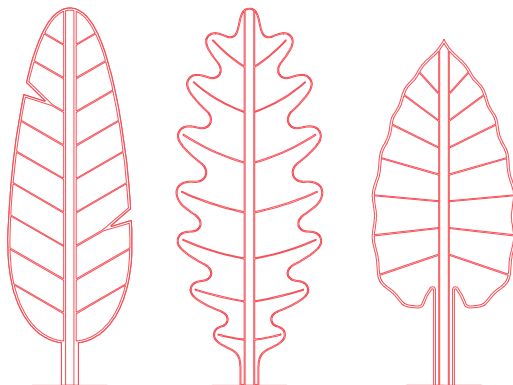
DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

A Brand of Mezzalra Investment Group  
www.mig.it

# Eden Collection design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



IT

EN

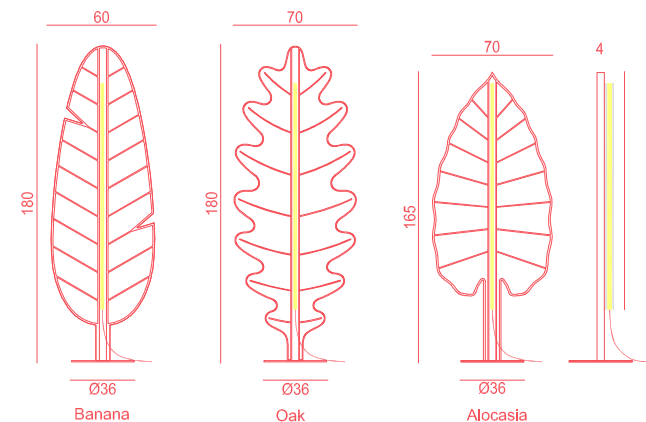
FR

DE

UE

Eden Collection

cod: F1 , F2 , F3



Light Source	MID POWER LED
Power	40 Watt
Kelvin	2.700
Dimmer	touch
Lumen	3.500
CRI	90



IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Indice di protezione IP 20. Protezione contro l'ingresso di corpi solidi di Ø 12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.

**ATTENZIONE** L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema di raccolta differenziata per il prodotto. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la réglementation. Conformément à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Le parti che conduce corrente non devono entrare in contatto con l'umidità. Le superfici quali pareti, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza detersivo. Proteggere la lampada dall'umidità durante l'uso.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Protection level IP 20. Protection is effective against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, please contact your supplier.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, please contact your supplier.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et couvercles peuvent être nettoyés avec un tissu souple sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la réglementation. Conformément à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb. Led. Before doing anything, always remove the lamp plug from its socket or turn off the lamp supply circuit, and leave the bulb to cool.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la réglementation. Conformément à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Das Gerät darf nicht als unsortierter Müll abgegeben werden. Gemäß der Umweltauflagen müssen die Sammelstellen abgegeben werden. Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la réglementation. Conformément à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IP 20 LED METHOD Y

**IP20** Klasse II. Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptabdeckung, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung bestehen.

**VERFAHRENSWEISE Y:** Das Versorgungskabel muss vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**VERFAHRENSWEISE XZ:** ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS. Die source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

**MÉTODE Y:** Le câble d'alimentation doit être remplacé par le fabricant ou par du personnel qualifié.

**MÉTODE XZ:** LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CE DÉCHÈTE SÉLECTIF DOIT ÊTRE ÉCHANGÉ SEULEMENT PAR LE CONSTRUCTEUR. MERCI DE CONTACTER LE SERVICE COMMERCIAL POUR TOUTES LES INFORMATIONS.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la réglementation. Conformément à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by qualified personnel.

UE

IT

Istruzioni di montaggio e uso

Assembly and operating instructions

FR

Manuel de montage et mode d'emploi

UE

DE

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

UE

